

Điểm Thảo Luận Về Lần Xét Nghiệm Chì

Những Điều Đối Tác CCLD Và Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Chăm Sóc Trẻ Em Cần Biết

Lần xét nghiệm ban đầu

- Tất cả các thiết bị ống nước dùng để lấy nước uống, nấu ăn, pha sữa bột cho trẻ sơ sinh hoặc chế biến thực phẩm đều phải được xét nghiệm chì ít nhất 6 năm/lần, trừ khi chương trình chăm sóc trẻ em sử dụng nguồn nước thay thế được CCLD phê duyệt. [Hướng Dẫn Xét Nghiệm Chì \(CEN-0019\)](#)
 - Không cần xét nghiệm đối với các thiết bị ống nước mà **chỉ** dùng để lấy nước rửa tay, tắm hoặc thay tã.
- Tất cả các lần xét nghiệm đều phải do phòng thí nghiệm được Chương Trình Chứng Nhận Phòng Thí Nghiệm Oregon chứng nhận thực hiện. Quý vị có thể dùng trang web này để tìm kiếm phòng thí nghiệm được chứng nhận: <https://orelap.state.or.us/searchLabs>
 - Các chương trình phải nộp tất cả kết quả xét nghiệm cho CCLD trong vòng 10 ngày theo lịch kể từ khi nhận được kết quả từ phòng thí nghiệm.
- Quý vị có thể gửi giấy tờ xét nghiệm chì qua email theo địa chỉ delc.leadtesting@delc.oregon.gov
- Đơn đăng ký mới sẽ được xem là không đầy đủ nếu:
 - không hoàn tất xét nghiệm chì, HOẶC
 - không có bản khai báo về nguồn nước thay thế đã được phê duyệt..

Nguồn Nước Thay Thế

- Nếu không sử dụng bất kỳ hệ thống ống nước nào tại cơ sở để lấy nước uống, nấu ăn, pha sữa hoặc chế biến thực phẩm, chương trình phải:
 - Gửi [Bản Khai Báo Về Nguồn Nước Thay Thế Không Chứa Chì CEN-0016](#) cho CCLD tại thời điểm nộp đơn lần đầu và mỗi lần xin gia hạn, nhằm xác định nguồn nước thay thế và xác nhận rằng họ không sử dụng bất kỳ thiết bị ống nước nào tại cơ sở để uống, nấu ăn, pha sữa hoặc chế biến thực phẩm.
 - Thông báo cho CCLD nếu thay đổi nguồn nước thay thế bằng cách nộp [Bản Khai Báo Về Nguồn Nước Thay Thế Không Chứa Chì CEN-0016](#) mới.
- Tại mỗi lần thăm viếng, chuyên gia cấp phép phải xác minh rằng chương trình có đủ nước tại cơ sở và sẵn sàng để sử dụng. Yếu tố này phụ thuộc vào thời gian trong năm (nhiệt độ), tần suất mua nước, số lượng trẻ em thường được chăm sóc, v.v.

Xét Nghiệm Lại Chì

- Các chương trình cần xét nghiệm lại vòi nước 6 năm một lần. Tuy nhiên, cách tốt nhất là xét nghiệm lại TRƯỚC 6 năm.
- Chuyên Gia Cấp Phép sẽ xem xét ngày hết hạn xét nghiệm chì tại các lần giám sát và tại thời điểm gia hạn giấy phép.
 - Nếu không xét nghiệm vòi trong vòng 6 năm, dịch vụ chăm sóc trẻ em phải ngừng sử dụng vòi đó cho đến khi quá trình xét nghiệm hoàn tất và kết quả là dưới 15 phần tỷ (ppb) chì.
- Nếu kết quả xét nghiệm vượt quá mức chì tối đa (bằng hoặc cao hơn 15 phần tỷ), chương trình phải ngừng sử dụng vòi đó và gửi [Kế Hoạch Hành Động Khắc Phục \(CEN-0015\)](#).
- Quý vị có thể xem các nguồn lực và thông tin bổ sung có trên trang web của DELC Lead: <https://www.oregon.gov/delc/providers/pages/lead-testing> hoặc bằng cách gọi tới số 1-800-556-6616.
- Các chương trình sẽ đủ điều kiện gửi biên lai để được hoàn trả phí xét nghiệm chì. Thông tin và mẫu đơn hoàn trả phí xét nghiệm chì do Đại học Western Oregon cung cấp có tại đây: <https://wou.edu/tri/forms/>